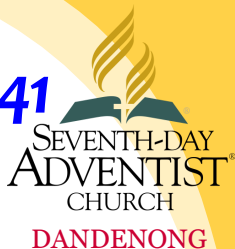


Church Bulletin

40-41



Polsko-Australijski Kościół
Adwentyistów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



6 października 2012 October 6

WITAMY wszystkich
członków i
gości, którzy
przybyli, aby
oddać chwałę Bogu. Niech ten
czas wspólnego nabożeństwa
wzmocni naszą więź z Panem,
gdy Br Stan Selent będzie
służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all
who have come
to worship God
today. May our
time in worship and
fellowship strengthen our
relationship with Him as
Bro Stan Selent brings us the
spoken word.

Pan jest pasterzem moim, Niczego mi nie braknie.
Na niwach zielonych pasie mnie. Nad wody
spokojne prowadzi mnie. Duszę moją pokrzepia.
Wiedzie mnie ścieżkami sprawiedliwości Ze względu
na imię swoje. Choćbym nawet szedł ciemną doliną,
Zła się nie ulękne, boś Ty ze mną, Laska twoja i kij
twój mnie pocieszają. Zastawiasz przede mną stół
wobec nieprzyjaciół moich, Namaszczasz oliwą
głowę moją, kielich mój przelewa się. Dobroć i łaska
towarzyszyć mi będą Przez wszystkie dni życia
mego.

I zamieszkam w domu Pana przez długie dni.

Psalm 23 BW

The Lord is my shepherd, I lack nothing. He makes
me lie down in green pastures, he leads me beside
quiet waters, he refreshes my soul. He guides me
along the right paths for his name's sake. Even
though I walk through the darkest valley, I will fear
no evil, for you are with me; your rod and your staff,
they comfort me. You prepare a table before me in
the presence of my enemies. You anoint my head
with oil; my cup overflows. Surely your goodness
and love will follow me all the days of my life, and I
will dwell in the house of the Lord forever.

Psalm 23 NIV

„Modlitwa jest mocną ścianą i twierdzą kościoła, jest to broń chrześcijanina”
“Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon”

Martin Luther

Program Nabożeństwa

Worship Times

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecną kwartał: „Wzrastanie w Chrystusie”
dzisiejsza lekcja: „Wielki Bój podstawą systemu
wierzeń”

10.30am Apel Misyjny

11.00am Uwielbienie Boga

kazanie: Bro Stan Selent

dary: Potrzeby Apelu ADRA *koperty*
Budżet lokalnego Zboru *woreczki*

Dary za tydzień: Edukacja i Lokalne

9.30am Bible Study *in small groups*
his quarter: “Growing in Christ”
today's topic: “The Great Controversy: The
Foundation”

10.30am Mission Appeal

11.00am Divine Service

sermon: Bro Stan Selent

offering: ADRA Appeal Expenses *envelopes*
Local church budget *offering bags*

Next week offering: Education & Local

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Elias Kania
za tydzień: Piotr Poloński
20.10: B&P Stojkowicz

Dyżurny Starszy Zboru: Jan Krysta

Koordynator Nabożeństwa: Wiesiek Urbaniak
za tydzień: Michał Olszewski
20.10: Iwona Ustupska

Koordynator muzyki: Michał Olszewski
za tydzień: Ania Selent
20.10: DP

Tłumaczenie kazania: Piotr Grochocki
za tydzień: Henry Wawruszak
20.10: Jacek Patryarcha

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7pm

12.10.12 Jerzy Kwaśniewski

19.10.12 Marek Smalec

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

Sabbath School Leading: Elias Kania
next week: Piotr Poloński
20.10: B&P Stojkowicz

Elder on duty: Jan Krysta

Worship Coordinator: Will Urbaniak
next week: Michael Olszewski
20.10: Ivona Ustupska

Music Coordinator: Michał Olszewski
next week: Anna Selent
20.10: TBC

Sermon translation: Peter Grochocki
next week: Henry Wawruszak
20.10: Jack Patryarcha

Friday's Teacher's meetings @ 7pm

12.10.12 Jerzy Kwaśniewski

19.10.12 Marek Smalec

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania

Upcoming Sabbath Preachers



6. 10.12: Bro Stan Selent *Warrigul Church*

13. 10.12: Bro Tim Bikicki *Seddon Church*

20. 10.12: Bro Will Urbaniak

27. 10.12: Pr Roman Chalupka *Pastor of Dandenong Polish-Australian Church*

3. 11. 12: Pr Roman Chalupka *Pastor of Dandenong Polish-Australian Church*

10. 11. 12: Pr Trent Martin *Youth Pastor, Dandenong Polish-Australian Church*

17. 11. 12: Pr Roman Chalupka *Wieczerza Pańska / Lord's Supper*

24. 11. 12: Pr Stenio Gungadoo

Informacje dla Zboru

Zaproszenie

na
informacyjne spotkanie o programie
Żegnaj Depresję
DZISIAJ, sobota 6 października, 7pm.

Program Żegnaj Depresję będzie prowadzony w języku angielskim, ale materiały są do nabycia też w języku polskim. Program trwa osiem tygodni a odbywać się będzie w **poniedziałki** o godzinie **7pm** od **22 października do 10 grudnia**. Uczestnicy nie tylko zdobędą wiele informacji, ale przede wszystkim będą zachęceni, aby wypróbować to, czego się nauczyli i aby dzielić się doświadczeniami w grupkach dyskusyjnych.

Maruszcza Wawruszak

Ważna informacja

Drogie siostry i bracia. Program 'Żegnaj depresję' jest już reklamowany w różnych miejscach i ludzie będą się zgłaszać dzwoniąc na numer telefonu naszego zboru.

Telefon ten przez jakiś czas będzie połączony z moją komórką, ale jeżeli przypadkiem podniesiecie słuchawkę, to proszę wziąć od danej osoby numer jej telefonu i potem przekazać ten numer do mnie: 9708 0426.

Bardzo dziękuje, Marie Wawruszak.

Zebranie Rady Zboru za tydzień, Niedziela 14 października, 6pm

Dzisiaj jest ostatni dzień zgłaszania do sekretarza zboru, Henryka Wawruszaka, spraw na agendę zebrania.

S S S S	obecność w ubiegłym Sabacie
	last Sabbath attendance
	189

**Wspólny lunch za tydzień
13 października (Sabat Młodzieży)**
Po obiedzie wszyscy zainteresowani będą mogli usłyszeć (i zobaczyć) reportaż z misji brata Zygmunta w Polsce.



Church Bulletin UWAGA! w następnym tygodniu nie będzie BIULETYNU (czas na urlop ☺). Proszę zachować obecny egzemplarz, gdyż zawiera on informacje również na następny tydzień.

Wspólny Lunch Powitalny z okazji przyjazdu naszego Pastora Sabat 27 października



Zachody słońca

Dzisiaj 6:29pm
Piątek za tydzień 7:34pm
Piątek 19 października 7:41

Sunset times

Tonight 6:29pm
Next Friday 7:34pm
Friday 19 October 7:41

Zmiana czyjegoś życia w 2 godziny?

APEL ADRA 2012

Jak możesz coś zmienić?

Co można zrobić w 2 godziny? ...

Umyć psa, wyczyścić samochód?

A co powiesz o tym: ...

Zmienić czyjeś życie w 2 godziny!

Zaledwie 2 godziny na skrzyżowaniu podczas Apelu ADRA... i można zebrać ponad 400 dolarów, które sprawia, że dzieci takie jak

Ley Ley będą miały dostęp do czystej wody, otrzymają wartościowe jedzenie i będą mogły żyć w nadziei na przyszłość.

Obejrzyj historię Ley Ley: [http://](http://www.youtube.com/watch?v=6i6nrsbOidY)

www.youtube.com/watch?v=6i6nrsbOidY



Dzień Dziecka

Niedziela 28 października

Z wdzięcznością przyjmujemy ochotników do współpracy!

Jeśli chcesz pomóc, skontaktuj się z koordynatorem, Piotrem Grochockim lub Rachelką, tel. 9706 2217.

Możesz liczyć na radość i

blogosławieństwo wynikające z tej służby.



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10 pm - 11 pm



Stałe potrzeby finansowe:

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego.

Ogłoszenia drobne

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Zamyślenia...

Filip Keller dorastał we wschodniej Afryce, gdzie pracował jako pasterz.

Będąc młodym mężczyzną, był właścicielem stada owiec, a że uwielbiał życie na łonie przyrody, wiele dni spędzał na pastwiskach wraz ze swym stadem.

Częste przebywanie z owcami pozwoliło mu poznać ich zwyczaje i napisać książkę o zagubionych owieczkach pt. Pasterskie spojrzenia w Psalmie 23.

Z jego obserwacji wynika, że gubiące się owce są zazwyczaj bardzo grube lub mają długie włosie.

Kiedy taka owca odłącza się od stada, szuka miejsca, w którym mogłaby się wygodnie ułożyć - najlepiej jakiegoś wgłębienia. Gdy położy się już w jakimś dolku i poleży tam jakiś czas, jej ciało cierpienie i nie potrafi samodzielnie się z niego wydostać.

Jeśli do tego jeszcze zagubiona owca ma urodzić młode, zwleknięcie z jej poszukiwaniem może przynieść pasterzowi wielkie straty, gdyż nie narodzone maleństwa mogą umrzeć, nim nadejdzie pomoc.

Wiele razy zdarzało się, że Keller liczył swoje owce i odkrywał, że jednej brakuje.

Wtedy pierwszą myślą, jaka przychodziła mu do głowy, było: „Jedna z moich owiec wpadła do jakiegoś rowu.

Muszę wyruszyć na poszukiwanie i wydostać ją stamtąd”.

Kiedy znajdował w jakimś zagłębieniu zagubioną owcę, delikatnie ją przekręcał i stawiał na ziemi, przytrzymując jej grzbiet własnymi nogami.

Potem delikatnie rozcierał jej kończyny. Podczas pracy przemawiał delikatnie do zwierzęcia: „Kiedy masz zamiar nauczyć się sama stawać na nogach?”

Wielu z nas szuka miękkiego, wygodnego miejsca do życia.

Chcemy wierzyć, że takie miejsce możemy odnaleźć.

I często w tych poszukiwaniach gubimy się i grzęźniemy w jakimś dole, tak jak owce, niezdolni stanąć na własnych nogach bez czyjejś pomocy.

Dzisiaj pozwól Bożemu Pasterzowi, Jezusowi Chrystusowi, który zna i słyszy twój głos, postawić cię na twoich własnych nogach.

Asia



6.10.12	Sobota/Saturday	Spotkanie informacyjne o programie „Żegnaj Depresjo”/ /Information session about Depression Recovery Program
7.10.12	Niedziela/Sunday	Koniec wakacji szkolnych/End of school vacations Zmiana czasu na letni/Daylight saving start
9.10.12	Wtorek	Klub Seniora “Maranata”
12.10.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers’ Meeting
13.10.12	Sabat/Sabbath	Sabat Młodzieży + wspólny obiad/Youth Sabbath + Potluck
13–14.10.12	Saturday-Sunday	Leadership Training Seminar (Women’s Ministries) <i>Nunawading</i>
14.10.12	Niedziela/Sunday	Rada Zboru/Church Board Meeting
22.10.12	Poniedziałek/Monday	Rozpoczęcie Programu “Żegnaj Depresjo”
27.10.12	Sabat/Sabbath	Powitanie naszego Pastora/Welcome our Pastor, R. Chalupka Wspólny lunch/Potluck Lunch
28.10.12	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
17.11.12	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Lord’s Supper
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal/Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>
25.11.12	Niedziela/Sunday	Koncert Studentów Muzyki/Music Student Concert
2.12.12	Niedziela/Sunday	Polskie Targi – DomPolski Syrena/Polish Fair <i>Ronville</i>
11.05.13	Sobota/Saturday	Charytatywny Koncert Tabity “Dzień Matki”/ /Dorcas’ Charity Mother’s Day Concert

Zmiana czasu na letni jutro, niedziela 7.10:

Letni czas zaczyna się w nocy z soboty na niedzielę o 2am (Eastern Standard Time). Znaczy to, że w jutro rano wstajemy o jedną godzinę wcześniej!!!

Przypomnienie:

wraz ze startem czasu letniego, posuwamy o jedną godzinę do przodu nasze zegary, zegarki, budziki i wszelkie inne zegary jak np: w odtwarzaczach video, DVD, CD, w mikrofalówkach, piekarnikach, itp.

Don't forget to....



Spring Forward!

Daylight Saving Starts this Sunday:

This is a reminder to turn your clocks **FORWARD** one hour for the official start of Daylight Saving on Sunday 7 October at 2am Eastern Standard Time.

Put **FORWARD** your clocks, watches, alarm clocks, clocks on videos, DVDs, CD players, microwave ovens, refrigerators, computers (normally automated)

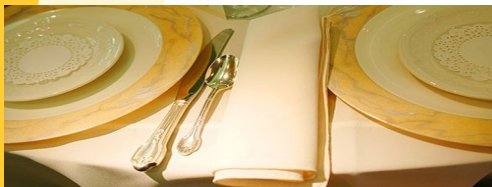
Church Life

Church Bulletin

contains the information also for the next week.

PLEASE NOTE: next week there will be no BULLETIN. Please keep the current one, because it

Potluck Lunch next week, October 13 (Youth Sabbath)



Potluck Lunch to welcome our new Pastor Sabbath October 27



Please come prepared!

Kids Fun Day Sunday, October 28

We are still inviting all who want to be involved in either organizing or helping to run various activities or services on that day. If you want to help, please contact the coordinator, Peter Grochocki or Rachel on 9706 2217.



Invitation

You are invited to a free information session about Depression Recovery Program on **Saturday October 6 at 7pm**
Dandenong Polish Church.

It is a very exciting and beneficial program, as all the volunteers that have been busy training to facilitate it will tell you. It is certainly not only for those who suffer from depression but also for those who want help others to rise above this common condition, as well as for those who want to learn how to optimize their brain function. The program will be run for eight weeks, **every Monday at 7pm between 22 October and 10 December.**

Big thanks to all volunteers and there is still room to get involved in administrative and culinary areas.

Marie Wawruszak

Next Board Meeting Sunday October 14 @ 6pm

Today is last day for any agenda items for consideration and apologies to church clerk Henry Wawruszak. After that deadline no agenda items will be accepted.

Changing Someone's Life In 2 Hours

ADRA APPEAL 2012 – How can you make a difference? What can you do in 2 hours?... Wash the dog, clean the car? How about...
CHANGING SOMEONE'S LIFE IN 2 HOURS....

Just 2 hours on an intersection collecting for the ADRA Appeal, can raise over \$400 to help children like **Ley Ley** drink clean water, access nutritious food and have the opportunity to live out a hopeful future.

Check out Ley Ley's story here: <http://www.youtube.com/watch?v=6i6nrbsbOidY>



Polish Evangelistic Fund

As agreed earlier, could we please try to remember to support the Polish Evangelistic Fund with the set donation of \$30 per member per annum. This year, we will celebrate the 18th Polish Congress in Melbourne, which will

Miscellaneous

Do you need a handy person?

Handy man is waiting for your request.
Please contact Bulletin secretary *G Jankiewicz*

Vic ON Notices

Troy Fitzgerald in Melbourne Sabbath, 27 October

Mark it in your diary – our
Annual City-wide/State-wide Sabbath.

Program Guest Speaker: Troy Fitzgerald – Chaplain from Walla Walla College USA and Author of many books

Music guest artists: Ali and Leighton Hiese from Avondale College as well as our own Melbourne Worship team

Lunch: For Pre-paid lunch pack ring Cveta on 9264 7703 to purchase OR bring your own for a picnic.

Program for the day:

– Combined worship commencing 10:30am with segments for small children and up to Teens.

– Lunch

– Afternoon concert and Presentation from Troy

– Come and visit our largest Seventh-day Adventist College, in north of Melbourne. You will be delighted with the day and the spiritual feast, challenge and family get-together it will bring.

When: 27th October

Venue: **Gilson College** – 450 Taylors Road, Taylors Hill 3037



Wherever we see the Word of God purely preached and heard, there a church of God exists, even if it

swarms with many faults. *- John Calvin*

Dinner With Sinners... Guard Your Heart

“And when the Pharisees saw it, they said to His disciples, ‘Why does your Teacher eat with tax collectors and sinners?’”

When Jesus heard that, He said to them, “Those who are well have no need of a physician, but those who are sick do.

But go and learn what this means: I desire mercy and not sacrifice.

For I did not come to call the righteous to repentance, but sinners, to repentance.’” (Matthew 9:11-14)

We are to demonstrate to those trapped in sin that we care for them, that Jesus loves them and that He has something much better in store for them than what they are getting.

[At the same time], we also must not engage in sinful activity with them and we must guard our own hearts and minds so that we will not fall ourselves.

One Saturday night, Tom [a friend] wanted to go and watch a movie.

I did too, but I wanted to see something that he felt that we had no business seeing.

The Asbury College handbook stated that students were not to view R-rated movies.

I thought the movie would be funny.

He felt that it could cause the whole group to stumble by watching it.

Tom never refused to be a friend.

He did refuse to join me in sin or to sit idly by and watch me destroy my mind with sin.

Some of you are probably saying, “Hold on buddy, big deal, you wanted to watch a questionable movie.”

Tom knew a basic fact that I have since learned. Just as a blazing fire begins with a small spark, sin begins with a simple thought.

As one Asbury professor often said, “sin always takes you further than you ever wanted to go, keeps you longer than you wanted to stay, and costs you more than you could ever afford to pay.”

I encourage each of you to show Christ’s love to everyone.

Love those who are in sin enough to demonstrate what authentic Christianity is with your life.

At the same time, guard your own heart as well.

John Coody <http://www.laughandlift.com>

Happy
Birthday

last week: Jonathan Horne 1.10
Grażyna Jankiewicz 1.10
Bahaa Morkos 1.10
Stanisław Postek 3.10

today: Kasia Brzozowska 6.10
Jacek Romańczuk 6.10
Joel Zawisłak-Ciż 6.10

next week: Ewa Podsiadły 7.10
Kuba Połowski 7.10
Jola Tomasiuk 9.10
Jan Smalec 11.10
Emanuel Millen 12.10
Ilona Paradowska 12.10
Donata Romańczuk 13.10
Aniela Koziół 17.10
Mick Koziół 17.10



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Kościół ADS w Polsce www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu
Happy Sabbath to All!